



RPM International Inc.

Instructions relatives à la ligne d'assistance

Bien que les difficultés relatives à la conformité puissent souvent être résolues au niveau local, la ligne d'assistance de RPM International Inc. (« RPM ») vous offre un autre moyen de signaler vos préoccupations ou de fournir des informations à propos de situations discutables ou inappropriées liées à la comptabilité ou à la gestion financière, ou encore de pratiques d'entreprise non éthiques, illégales ou dangereuses.

Vous pouvez utiliser la ligne d'assistance de deux manières différentes.

1. Vous pouvez soumettre un rapport par écrit à l'adresse suivante :
<https://iwf.tnwgrc.com/rpminternational>, ou
2. Vous pouvez appeler la ligne d'assistance comme suit :
 - a. Aux États-Unis et au Canada, veuillez appeler le numéro gratuit suivant :
1-888-898-4088
 - b. À l'extérieur des États-Unis et du Canada, veuillez composer votre code d'accès ATTD (le code d'accès correct pour votre pays et le site concerné figure sur le tableau ci-joint), attendre la tonalité ou l'invite, puis appeler le numéro de téléphone approprié, indiqué sur le tableau ci-joint, correspondant à votre pays et à votre langue préférée.
 - i. Des services de traduction sont disponibles.
 - ii. Des restrictions internationales sont susceptibles de s'appliquer. Veuillez consulter le tableau pour vous renseigner sur des restrictions spécifiques.
 - iii. Veuillez remarquer que la Hongrie et l'Espagne ont des numéros d'appels en PCV spéciaux, des numéros ITFS (International Toll-Free Service, c.-à-d. service international sans frais).

La ligne d'assistance de RPM est exploitée par des représentants tiers, qui ont suivi une formation spécifique et qui ne sont pas employés par RPM ; cette ligne peut être utilisée 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 et 365 jours sur 365. Les représentants de la ligne d'assistance écouteront ou liront vos préoccupations, vous poseront des questions et examineront les informations fournies. Ensuite, ils transmettront les informations sur la situation considérée à RPM qui prendra les mesures appropriées.

Les appels téléphoniques à la ligne d'assistance ne font pas l'objet d'un traçage ou d'un enregistrement téléphonique et, dans de nombreux cas, les rapports soumis peuvent être anonymes ; il convient cependant de noter que la législation de certains pays, autres que les États-Unis, interdit ou décourage le signalement anonyme, et limite le type d'informations transmissibles par le biais de la ligne d'assistance. Lors de la soumission d'un rapport, les représentants de la ligne d'assistance sont susceptibles de vous informer d'éventuelles restrictions applicables en matière de signalement.

Données téléphoniques pour des appels
internationaux



RPM International (CR)

N° de téléphone de la ligne d'assistance aux États-Unis : 888-898-4088

Les e-mails peuvent être envoyés à l'adresse suivante : <https://iwf.tnwgrc.com/rpminternational>

Instructions de numérotation pour des appels internationaux

1. Commencez par vérifier s'il existe des restrictions de numérotation pour votre pays.
2. Le téléphone que vous utilisez doit être équipé d'une fonction de numérotation pour des appels internationaux.
3. Recherchez votre pays dans le tableau ci-dessous et identifiez votre type d'accès et votre/vos numéro(s) de téléphone.
4. Suivez les instructions suivantes pour effectuer un appel en fonction du type d'accès propre à votre pays.

Service téléphonique mondial sans frais (ITFS) et service international global (GIS)

1. Composez le numéro de téléphone de votre pays/opérateur téléphonique. Cet appel est gratuit.
2. Vous pourrez soumettre votre rapport en anglais ou dans votre propre langue. Vous entendrez un message enregistré dans votre propre langue, qui explique le processus d'appel.
3. Votre premier interlocuteur sera anglophone. Il connectera un traducteur à la conférence téléphonique. Ce traducteur parlera votre langue et vous aidera à présenter votre préoccupation. Ceci peut prendre plusieurs minutes. Veuillez patienter.

AT&T Direct (ATTD)

1. Composez le code d'accès propre à votre pays pour contacter AT&T.
2. Lorsque vous y êtes invité(e), saisissez le numéro de téléphone 8xx pour vous connecter au réseau.
3. Vous pourrez soumettre votre rapport en anglais ou dans votre propre langue. Vous entendrez un message enregistré dans votre propre langue, qui explique le processus d'appel.
4. Votre premier interlocuteur sera anglophone. Il connectera un traducteur à la conférence téléphonique. Ce traducteur parlera votre langue et vous aidera à présenter votre préoccupation. Ceci peut prendre plusieurs minutes. Veuillez patienter.

États-Unis

Type de service	Téléphone	VDN
Standard	8777878711	4955
Standard	8888984088	4394
Appel en PCV	6782507570	7570
Appel en PCV	4702197084	2222030

Codes d'accès internationaux à la ligne d'assistance

Pays	Opérateur téléphonique	Type de service	Code d'accès	Restrictions	N° de téléphone	Langue
Argentine	ALA	ATTD	0-800-288-5288	02	888-898-4088	Espagnol
Argentine	Telecom	ATTD	0-800-555-4288	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Argentine	Telefonica	ATTD	0-800-222-1288	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Australie	Optus	ATTD	1-800-551-155	27	888-898-4088	Anglais
Australie	Telstra	ATTD	1-800-881-011	27	888-898-4088	Anglais
Autriche		ATTD	0-800-200-288	27, E	888-898-4088	Allemand
Belgique		ATTD	0-800-100-10	27, A	888-898-4088	Français, Néerlandais
Brésil		ATTD	0-800-888-8288	27	888-898-4088	Portugais

Brésil		ATTD	0-800-890-0288	04	888-898-4088	Portugais
Canada					888-898-4088	Anglais
Canada					877-787-8711	Français canadien
Chili	Easter Island	ATTD	800-800-311	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Chili	Easter Island	ATTD	800-800-312	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Chili	ENTEL	ATTD	800-360-311	A	888-898-4088	Espagnol
Chili	ENTEL	ATTD	800-360-312	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Chili	Telefonica	ATTD	800-800-288	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Chili	Telmex	ATTD	171 00 311	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Chili	Telmex	ATTD	171 00 312	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Chili	Telmex	ATTD	800-225-288	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Chine	China Telecom	ATTD	108-10	Aucune restriction	888-898-4088	Chinois (mandarin)
Chine	Nord, Beijing CNGC	ATTD	108-710	Aucune restriction	888-898-4088	Chinois (mandarin)
Chine	Nord, Beijing CNGC	ATTD	108-888	08, D	888-898-4088	Chinois (mandarin)
Chine	Sud, Shanghai – China Telecom	ATTD	10-811	D	888-898-4088	Chinois (mandarin)
Colombie		ATTD	01-800-911-0010	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Colombie		ATTD	01-800-911-0011	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Costa Rica		ATTD	0-800-011-4114	D	888-898-4088	Espagnol
République tchèque		ATTD	00-800-222-55288	04, D	888-898-4088	Tchèque

Équateur		ATTD	1-800-225-528	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Équateur		ATTD	1-999-119	D	888-898-4088	Espagnol
Finlande		ATTD	0-800-11-0015	27, A	888-898-4088	Finlandais
France	France Télécom	ATTD	0-800-99-0011	27	888-898-4088	Français
France	Hôtels 1	ATTD	0-800-99-1011	11	888-898-4088	Français
France	Hôtels 2	ATTD	0-800-99-1111	11	888-898-4088	Français
France	Hôtels 3	ATTD	0-800-99-1211	11	888-898-4088	Français
France	Hôtels – Paris uniquement	ATTD	0-800-99-0111	11	888-898-4088	Français
France	Telecom Development	ATTD	0805-701-288	Aucune restriction	888-898-4088	Français
Allemagne		ATTD	0-800-225-5288	27	888-898-4088	Allemand
Hong Kong	Hong Kong Telephone	ATTD	800-96-1111	27	888-898-4088	Chinois (cantonais)
Hong Kong	New World Telephone	ATTD	800-93-2266	Aucune restriction	888-898-4088	Chinois (cantonais)
Hongrie		ITFS		A, M	06-800-19-464	Hongrois
Inde		ATTD	000-117	2013	888-898-4088	Hindi, tamil, urdu
Indonésie		ATTD	001-801-10	04, 14	888-898-4088	Indonésien
Irlande		ATTD	1-800-550-000	15, 27	888-898-4088	Anglais
Irlande	UIFN	ATTD	00-800-222-55288	Aucune restriction	888-898-4088	Anglais
Israël	Barak	ATTD	1-80-933-3333	Aucune restriction	888-898-4088	Hébreu

Israël	Bezeq	ATTD	1-80-949-4949	Aucune restriction	888-898-4088	Hébreu
Israël	Golden Lines	ATTD	1-80-922-2222	Aucune restriction	888-898-4088	Hébreu
Italie		ATTD	800-172-444	16, 27, A	888-898-4088	Italien
Japon	KDDI	ATTD	00-539-111	A, D	888-898-4088	Japonais
Japon	NTT	ATTD	0034-811-001	A, D	888-898-4088	Japonais
Japon	Softbank Telecom	ATTD	00-663-5111	A, D	888-898-4088	Japonais
Corée	Dacom	ATTD	00-309-11	19, A	888-898-4088	Coréen
Corée	Korea Telecom	ATTD	00-729-11	19, A	888-898-4088	Coréen
Corée	ONSE	ATTD	00-369-11	19, A	888-898-4088	Coréen
Corée	Bases militaires américaines – Dacom	ATTD	550-2USA	19, D	888-898-4088	Coréen
Corée	Bases militaires américaines – Korea Telecom	ATTD	550-HOME	19, D	888-898-4088	Coréen
Luxembourg		ATTD	800-201-11	17	888-898-4088	Français
Namibie	NÉANT – APPELER LES ÉTATS-UNIS EN PCV				+470-219-7084	Anglais
Malaisie		ATTD	1-800-80-0011	D	888-898-4088	Malais
Mexique		ATTD	001-800-462-4240	20	888-898-4088	Espagnol
Mexique		ATTD	001-800-658-5454	20, G	888-898-4088	Espagnol
Mexique	Nouveau	ATTD	01-800 288-2872	20, E	888-898-4088	Espagnol

Mexique	Por Cobrar	ATTD	01-800-112-2020	20, E	888-898-4088	Espagnol	
Pays-Bas		ATTD	0800-022-9111	A	888-898-4088	Néerlandais	
Nouvelle-Zélande		ATTD	000-911	A	888-898-4088	Anglais	
Norvège		ATTD	800-190-11	27, E	888-898-4088	Norvégien	
Norvège	Bases militaires américaines	ATTD	800-199-11	27, E	888-898-4088	Norvégien	
Pérou	Americatel	ATTD	0-800-70-088	D	888-898-4088	Espagnol	13
Pérou	Telephonica (espagnol)	ATTD	0-800-50-000	D	888-898-4088	Espagnol	13
Pérou	Telephonica	ATTD	0-800-50-288	D	888-898-4088	Espagnol	13
Pologne		ATTD	0-0-800-111-1111	A, D	888-898-4088	Polonais	
Portugal		ATTD	800-800-128	27, D	888-898-4088	Portugais	
Russie		ATTD	8^10-800-110-1011	A, D	888-898-4088	Russe	
Russie	Moscou	ATTD	363-2400	Aucune restriction	888-898-4088	Russe	
Russie	À l'extérieur de Moscou	ATTD	8^495-363-2400	22, A, D	888-898-4088	Russe	
Russie	À l'extérieur de Saint-Pétersbourg	ATTD	8^812-363-2400	22, A, D	888-898-4088	Russe	
Russie	Saint-Pétersbourg	ATTD	363-2400	A, D	888-898-4088	Russe	
Arabie saoudite		ATTD	1-800-10	25	888-898-4088	Arabe	
Singapour	SingTel	ATTD	800-011-1111	Aucune restriction	888-898-4088	Anglais	

Singapour	StarHub	ATTD	800-001-0001	Aucune restriction	888-898-4088	Anglais
République slovaque	NÉANT – APPELER LES ÉTATS-UNIS EN PCV				+470-219-7084	Anglais
Afrique du Sud		ATTD	0-800-99-0123	Aucune restriction	888-898-4088	Anglais
Espagne		ITFS		N	900-99-1254	Espagnol
Suède		ATTD	020-799-111	Aucune restriction	888-898-4088	Suédois
Suisse		ATTD	0-800-890011	27, A	888-898-4088	Allemand
Thaïlande		ATTD	001-999-111-11	Aucune restriction	888-898-4088	Thaï
Thaïlande	Nouveau	ATTD	1-800-0001-33	Aucune restriction	888-898-4088	Thaï
Turquie		ATTD	0811-288-0001	A	888-898-4088	Turc
Émirats arabes unis		ATTD	8000-021	27, A	888-898-4088	Arabe
Émirats arabes unis	Militaire – USO et cellulaire	ATTD	8000-051	27	888-898-4088	Arabe
Émirats arabes unis	Militaire – USO et cellulaire	ATTD	8000-061	27	888-898-4088	Arabe
Royaume-Uni	British Telecom	ATTD	0-800-89-0011	27, D	888-898-4088	Anglais
Royaume-Uni	C&W	ATTD	0-500-89-0011	27, D	888-898-4088	Anglais
Royaume-Uni	NTL	ATTD	0-800-013-0011	27, D	888-898-4088	Anglais

Restrictions internationales

Type de service	Code	Description
ATTD	02	Risque de ne pas être offert à partir de certains sites
ATTD	04	Non offert à partir de téléphones cellulaires
ATTD	08	Téléphones publics et certains hôtels
ATTD	11	Certains hôtels
ATTD	13	Uniquement offert à partir de téléphones permettant l'accès international et à partir de la plupart des centres d'appels publics ; risque de ne pas être offert à partir de tous les sites ; n'est pas offert à partir des téléphones publics.
ATTD	14	Utiliser les téléphones publics permettant l'accès international
ATTD	15	À partir de l'Irlande du Nord, utiliser le code d'accès britannique
ATTD	16	Englobe l'État de la Cité du Vatican
ATTD	17	Appel en PCV à partir des téléphones publics
ATTD	19	Appuyer sur le bouton rouge (bouton d'urgence) avant de composer le numéro d'accès ; pas d'exigence de paiement préalable en utilisant des pièces de monnaie ou une carte
ATTD	20	Pour les appels à partir des téléphones publics, utiliser les téléphones des marques suivantes : Ladatel/Telmex, AT&T ou Telnor
ATTD	22	Des frais supplémentaires s'appliquent pour les appels à l'extérieur de Moscou et de Saint-Pétersbourg
ATTD	25	World Connect ne fournit plus ses services dans des pays désignés
ATTD	27	Offert à partir de téléphones cellulaires
ATTD	A	Exigence de paiement préalable en utilisant des pièces de monnaie ou une carte pour les téléphones publics
ATTD	D	Risque de ne pas être offert à partir de tous les téléphones/téléphones publics
ATTD	E	Éventuelle exigence de paiement préalable en utilisant des pièces de monnaie locale pendant la durée de l'appel
ATTD	G	Appels en PCV uniquement
ITFS	A	Exigence de paiement préalable en utilisant des pièces de monnaie ou une carte pour les téléphones publics
ITFS	M	Offert à partir des téléphones mobiles. Éventuelle application de frais d'accès à partir d'un mobile.
ITFS	N	Non offert à partir des téléphones mobiles